



*This document contains the sermon notes the pastor takes into the pulpit. It also contains a non-professional translation into English by a Spanish learner, and may contain translation errors. The goal is to give as close an approximation as possible given time constraints. Our prayer is that the Holy Spirit will use these words to impact lives so that more people will become true worshippers of the Lord Jesus Christ in spirit and truth.*

**Isaiah 40** (NASB 1977)

- 1 "Comfort, O comfort My people," says your God.
- 2 "Speak kindly to Jerusalem; And call out to her, that her warfare has ended, That her iniquity has been removed, That she has received of the LORD's hand Double for all her sins."
- 3 A voice is calling, "Clear the way for the LORD in the wilderness; Make smooth in the desert a highway for our God.
- 4 "Let every valley be lifted up, And every mountain and hill be made low; And let the rough ground become a plain, And the rugged terrain a broad valley;
- 5 Then the glory of the LORD will be revealed, And all flesh will see *it* together; For the mouth of the LORD has spoken."
- 6 A voice says, "Call out." Then he answered, "What shall I call out?" All flesh is grass, and all its loveliness is like the flower of the field.
- 7 The grass withers, the flower fades, When the breath of the LORD blows upon it; Surely the people are grass.
- 8 The grass withers, the flower fades, But the word of our God stands forever.
- 9 Get yourself up on a high mountain, O Zion, bearer of good news, Lift up your voice mightily, O Jerusalem, bearer of good news; Lift *it* up, do not fear. Say to the cities of Judah, "Here is your God!"
- 10 Behold, the Lord GOD will come with might, With His arm ruling for Him. Behold, His reward is with Him, And His recompense before Him.
- 11 Like a shepherd He will tend His flock, In His arm He will gather the lambs, And

**Isaías 40**

**Reina-Valera 1960**

**Jehová consuela a Sion**

- 40** Consolaos, consolaos, pueblo mío, dice vuestro Dios.
- <sup>2</sup> Hablad al corazón de Jerusalén; decidle a voces que su tiempo es ya cumplido, que su pecado es perdonado; que doble ha recibido de la mano de Jehová por todos sus pecados.
- <sup>3</sup> Voz que clama en el desierto: Preparad camino a Jehová; enderezad calzada en la soledad a nuestro Dios.
- <sup>4</sup> Todo valle sea alzado, y bájese todo monte y collado; y lo torcido se enderece, y lo áspero se allane.
- <sup>5</sup> Y se manifestará la gloria de Jehová, y toda carne juntamente la verá; porque la boca de Jehová ha hablado.
- <sup>6</sup> Voz que decía: Da voces. Y yo respondí: ¿Qué tengo que decir a voces? Que toda carne es hierba, y toda su gloria como flor del campo.
- <sup>7</sup> La hierba se seca, y la flor se marchita, porque el viento de Jehová sopló en ella; ciertamente como hierba es el pueblo.
- <sup>8</sup> Sécase la hierba, marchítase la flor; mas la palabra del Dios nuestro permanece para siempre.
- <sup>9</sup> Súbete sobre un monte alto, anunciadora de Sion; levanta fuertemente tu voz, anunciadora de Jerusalén; levántala, no temas; di a las ciudades de Judá: !!Ved aquí al Dios vuestro!
- <sup>10</sup> He aquí que Jehová el Señor vendrá con poder, y su brazo señoreará; he aquí que su recompensa viene con él, y su paga delante de su rostro.
- <sup>11</sup> Como pastor apacentará su rebaño; en su brazo llevará los corderos, y en su seno los llevará; pastoreará suavemente a las recién paridas.

carry *them* in His bosom; He will gently lead the nursing *ewes*.

- 12 Who has measured the waters in the hollow of His hand, And marked off the heavens by the span, And calculated the dust of the earth by the measure, And weighed the mountains in a balance, And the hills in a pair of scales?
- 13 Who has directed the Spirit of the LORD, Or as His counselor has informed Him?
- 14 With whom did He consult and *who* gave Him understanding? And *who* taught Him in the path of justice and taught Him knowledge, And informed Him of the way of understanding?
- 15 Behold, the nations are like a drop from a bucket, And are regarded as a speck of dust on the scales; Behold, He lifts up the islands like fine dust.
- 16 Even Lebanon is not enough to burn, Nor its beasts enough for a burnt offering.
- 17 All the nations are as nothing before Him, They are regarded by Him as less than nothing and meaningless.
- 18 To whom then will you liken God? Or what likeness will you compare with Him?
- 19 As *for* the idol, a craftsman casts it, A goldsmith plates it with gold, And a silversmith *fashions* chains of silver.
- 20 He who is too impoverished for *such* an offering Selects a tree that does not rot; He seeks out for himself a skillful craftsman To prepare an idol that will not totter.
- 21 Do you not know? Have you not heard? Has it not been declared to you from the beginning? Have you not understood from the foundations of the earth?
- 22 It is He who sits above the vault of the earth, And its inhabitants are like grasshoppers, Who stretches out the heavens like a curtain And spreads them out like a tent to dwell in.
- 23 He *it is* who reduces rulers to nothing, Who makes the judges of the earth meaningless.
- 24 Scarcely have they been planted, Scarcely have they been sown, Scarcely has their stock taken root in the earth, But He merely blows on them, and they wither, And the storm carries them away like stubble.
- 25 "To whom then will you liken Me That I should be *his* equal?" says the Holy One.
- 26 Lift up your eyes on high And see who has created these *stars*, The One who leads forth their host by number, He calls them all by name; Because of the greatness of His might and the strength of *His* power Not one *of them* is missing.
- 27 Why do you say, O Jacob, and assert, O Israel, "My way is hidden from the LORD, And the justice due me escapes the notice of my God"?
- 28 Do you not know? Have you not heard? The Everlasting God, the LORD, the Creator of the ends of the earth Does not become weary or tired. His understanding is inscrutable.
- 29 He gives strength to the weary, And to *him who* lacks might He increases power.
- 30 Though youths grow weary and tired, And vigorous young men stumble badly,
- 31 Yet those who wait for the LORD Will gain new strength; They will mount up *with* wings like eagles, They will run and not get tired, They will walk and not become weary.

## El incomparable Dios de Israel

- <sup>12</sup> ¿Quién midió las aguas con el hueco de su mano y los cielos con su palmo, con tres dedos juntó el polvo de la tierra, y pesó los montes con balanza y con pesas los collados?
- <sup>13</sup> ¿Quién enseñó al Espíritu de Jehová, o le aconsejó enseñándole?
- <sup>14</sup> ¿A quién pidió consejo para ser avisado? ¿Quién le enseñó el camino del juicio, o le enseñó ciencia, o le mostró la senda de la prudencia?
- <sup>15</sup> He aquí que las naciones le son como la gota de agua que cae del cubo, y como menudo polvo en las balanzas le son estimadas; he aquí que hace desaparecer las islas como polvo.
- <sup>16</sup> Ni el Líbano bastará para el fuego, ni todos sus animales para el sacrificio.
- <sup>17</sup> Como nada son todas las naciones delante de él; y en su comparación serán estimadas en menos que nada, y que lo que no es.
- <sup>18</sup> ¿A qué, pues, haréis semejante a Dios, o qué imagen le compondréis?
- <sup>19</sup> El artífice prepara la imagen de talla, el platero le extiende el oro y le funde cadenas de plata.
- <sup>20</sup> El pobre escoge, para ofrecerle, madera que no se apolille; se busca un maestro sabio, que le haga una imagen de talla que no se mueva.
- <sup>21</sup> ¿No sabéis? ¿No habéis oído? ¿Nunca os lo han dicho desde el principio? ¿No habéis sido enseñados desde que la tierra se fundó?
- <sup>22</sup> El está sentado sobre el círculo de la tierra, cuyos moradores son como langostas; él extiende los cielos como una cortina, los despliega como una tienda para morar.
- <sup>23</sup> El convierte en nada a los poderosos, y a los que gobiernan la tierra hace como cosa vana.
- <sup>24</sup> Como si nunca hubieran sido plantados, como si nunca hubieran sido sembrados, como si nunca su tronco hubiera tenido raíz en la tierra; tan pronto como sopla en ellos se secan, y el torbellino los lleva como hojarasca.
- <sup>25</sup> ¿A qué, pues, me haréis semejante o me compararéis? dice el Santo.
- <sup>26</sup> Levantad en alto vuestros ojos, y mirad quién creó estas cosas; él saca y cuenta su ejército; a todas llama por sus nombres; ninguna faltará; tal es la grandeza de su fuerza, y el poder de su dominio.
- <sup>27</sup> ¿Por qué dices, oh Jacob, y hablas tú, Israel: Mi camino está escondido de Jehová, y de mi Dios pasó mi juicio?
- <sup>28</sup> ¿No has sabido, no has oído que el Dios eterno es Jehová, el cual creó los confines de la tierra? No desfallece, ni se fatiga con cansancio, y su entendimiento no hay quien lo alcance.
- <sup>29</sup> El da esfuerzo al cansado, y multiplica las fuerzas al que no tiene ningunas.
- <sup>30</sup> Los muchachos se fatigan y se cansan, los jóvenes flaquean y caen;
- <sup>31</sup> pero los que esperan a Jehová tendrán nuevas fuerzas; levantarán alas como las águilas; correrán, y no se cansarán; caminarán, y no se fatigarán.

Reina-Valera 1960 (RVR1960)

Copyright © 1960 by [American Bible Society](#)

## Comfort in the Midst of Disaster

Isaiah 40:1-11  
March 29, 2015

### INTRODUCTION

The Lord, in the midst of the painful consequences that His people have to suffer as a consequence of their sin, promises them comfort in verse 1: "**Comfort, O comfort My people," says your God.**

This term comfort is in the imperative (command form), but it's also repeated twice, with the purpose of signaling that the comfort would not be just a possibility but that the comfort for God's people who suffer great affliction is sure and certain – therefore the people should not have the least shadow of a doubt.

But to give even more strength to this promise, He reminds His people of the mutual relationship of belonging that exists between God and His people in verse 1b: **My people," says your God.**

God's not going to leave His people abandoned, even in the midst of the consequences of their sin, because they're His people and also because God is their God.

We Believers are God's people. We belong to God, but also God . . . belongs to us. We sing:

Now I belong to Jesus,  
Jesus belongs to me;  
Not for the years of time alone,  
But for eternity. (hymn #352)

Are we conscious of this reality?

This is an extraordinary, great, and wonderful reality, to say the least.

The comfort for God's people in the midst of great affliction is sure and certain – therefore we shouldn't have the least shadow of a doubt

**But what are the basic objectives so that God's people can have comfort in the midst of affliction?**

## Consuelo en medio del desastre

Isaías 40:1-11  
S.J.B., marzo 29 de 2015

### INTRODUCCIÓN

El Señor, en medio de las dolorosas consecuencias que su pueblo tiene que sufrir como consecuencia de su propio pecado, le promete consolación, v. 1: "*Consolaos, consolaos, pueblo mío, dice vuestro Dios*".

El término consolaos está en modo imperativo, pero además se repite dos veces, esto con el propósito de señalar que la consolación no será solo una posibilidad, sino que la consolación para el pueblo de Dios que sufre gran aflicción, es cierta y segura, por lo tanto el pueblo no debe tener la menor sombra de duda.

Pero además para dar aun mayor solidez a esta promesa, se recuerda al pueblo de Dios la mutua relación de pertenencia que existe entre Dios y su pueblo, 1b: *pueblo mío, dice vuestro Dios.*

Dios no va a dejar a su pueblo abandonado, aun en medio de las consecuencias por su pecado, porque precisamente es su pueblo y además Dios es su Dios.

Los creyentes somos el pueblo de Dios, le pertenecemos a Dios, pero además Dios... nos pertenece, lo cantamos:

*Ya pertenezco a Cristo,  
Él pertenece a mí,  
No sólo por el tiempo aquí,  
mas por la eternidad (Himno 352)*

¿Somos conscientes de esta realidad?

Esta es una realidad, por decir lo menos, extraordinaria, grandiosa, maravillosa.

La consolación para el pueblo de Dios en medio de la gran aflicción es cierta y segura, por lo tanto no debemos tener la menor sombra de duda.

**Pero, ¿Cuáles son las bases objetivas para que el pueblo de Dios pueda tener consuelo en medio de la**

## #1 GOD FORGIVES THE SIN OF HIS PEOPLE

2 "Speak kindly to Jerusalem; And call out to her, that her warfare has ended, That her iniquity has been removed, That she has received of the LORD's hand Double for all her sins."

Let's remember that the prophet is proclaiming what's to come: God's people, due to their backsliding, were going to end up captives under the power of Babylonia. And it ended up just like it was proclaimed. History confirmed that God's proclamations through the prophet were sure.

This was God's judgment against His people. But this wouldn't be the end of God's people. They would be there for 70 years, and when the time would be fulfilled God was going to extend His forgiveness to them, and restore their privileges and blessings as the people of God.

**But the key point is how were they going to be forgiven of their sin?**

Forgiveness isn't because they had suffered so much during the captivity, which had atoned for their guilt, and therefore they deserved to be forgiven.

God's sentence against sin is exact without giving place to the least ambiguity: **The soul that sins will die. Eze 18:20**

Those things leave evident that no person can pay the debt of his sin by his own means and efforts. No one can atone for his sin himself because the consequence of his sin is eternal death: **For the wages of sin is death Rom 6:23**

Forgiveness is only possible because God Himself, the offended party, is the One who takes the initiative to forgive the sinner.

Forgiveness is possible because God Himself assumes all the weight of the guilt and condemnation for our sin in the person of His Son Jesus Christ, Isaiah 53:5-6

5 **But He was pierced through for our transgressions, He was crushed for our**

aflicción?

**No. 1 DIOS PERDONA EL PECADO SU PUEBLO v. 2**

*Hablad al corazón de Jerusalén; decidle a voces que su tiempo es ya cumplido, que su pecado es perdonado; que doble ha recibido de la mano de Jehová por todos sus pecados.*

Recordemos que el profeta está anunciando lo que está por venir, el pueblo de Dios por razón de su extravío iba a terminar cautivo bajo el poder de Babilonia. Y tal como fue anunciado sucedió, la historia confirmó que los anuncios de Dios por medio del profeta eran ciertos.

Este era el juicio de Dios contra su pueblo, pero este no sería el final del pueblo de Dios, allí estaría por 70 años, y cuando este tiempo fuera cumplido Dios iba a extenderles su perdón, y restaurar sus privilegios y bendiciones como pueblo de Dios.

**Pero el punto clave es, ¿cómo iban a conseguir el perdón de su pecado?**

El perdón no es porque habían sufrido tanto en el cautiverio que ya habían expiado su culpa, y por lo tanto merecían ser perdonados.

La sentencia de Dios contra el pecado es precisa, no da lugar a ninguna ambigüedad: **"EL ALMA QUE PECARE, esa morirá" Ez. 18:20**

Esto deja en evidencia que ninguna persona por sus propios medios y esfuerzos pueda pagar la deuda de su pecado, ninguno por sí mismo puede expiar su pecado, porque la consecuencia de su pecado es la muerte por la eternidad, **"La paga del pecado es muerte" Ro. 6:23**

El perdón es posible, solamente porque Dios mismo, la parte ofendida es quien toma la iniciativa para perdonar al pecador.

El perdón es posible porque Dios mismo asume todo el peso de la culpa y de la condena de nuestro pecado en la persona de su Hijo Jesucristo, Is. 53:5-6:

iniquities; The chastening for our well-being *fell* upon Him, And by His scourging we are healed.

6 All of us like sheep have gone astray, Each of us has turned to his own way; But the LORD has caused the iniquity of us all To fall on Him.

This promise of forgiveness of our sin was completely fulfilled with Christ's death on the Cross - "It is finished!" (Joh 19:30) was the Lord Jesus' final declaration before dying.

Christ's death on the Cross for the forgiveness of our sin is for all our inexhaustible source of comfort, because even in the midst of our sin and painful consequences, the Lord keeps taking the initiative to offer us His forgiveness.

Proof of that is that we're here today.

We are here only because the Lord: ... **has not dealt with us according to our sins, Nor rewarded us according to our iniquities.** Psalm 103:10

But rather we're here today to once again receive the invitation from the Lord through this same prophet Isaiah:

Let the wicked forsake his way, And the unrighteous man his thoughts; And let him return to the LORD, And He will have compassion on him; And to our God, For He will **ABUNDANTLY PARDON.** Isa 55:7

8 If we say that we have no sin, we are deceiving ourselves, and the truth is not in us.

9 If we confess our sins, He is faithful and righteous to forgive us our sins and to cleanse us from all unrighteousness. 1Jn 1

Independent of how far you've gone in your sin, in the Lord there's forgiveness. Therefore: "Comfort, O comfort My people," says your God.

## #2 GOD HAS OPENED THE WAY

In verses 3-5 it's ordered that the way be prepared for the Lord's arrival:

3 A voice is calling, "Clear the way for the

*<sup>5</sup>Mas él herido fue por nuestras rebeliones, molido por nuestros pecados; el castigo de nuestra paz fue sobre él, y por su llaga fuimos nosotros curados.*

*<sup>6</sup>Todos nosotros nos descarriamos como ovejas, cada cual se apartó por su camino; mas Jehová cargó en él el pecado de todos nosotros.*

Esta promesa del perdón de nuestro pecado ya fue completamente realizada con la muerte de Cristo en la Cruz, "consumado es" (Jn. 19:30) fue la última declaración del Señor Jesús antes de morir.

La muerte de Cristo en la Cruz para el perdón de nuestro pecado es para todos nosotros fuente inagotable de consuelo, porque aun en medio de nuestro pecado y de sus dolorosas consecuencias, el Señor sigue tomando la iniciativa para ofrecernos su perdón.

Prueba de esto es que estamos hoy aquí.

Estamos aquí solamente porque el Señor: "No ha hecho con nosotros conforme a nuestras iniquidades Ni nos ha pagado conforme a nuestros pecados" Sal. 103:10

Sino que estamos hoy aquí para recibir una vez más la invitación del Señor a través del mismo profeta Isaías:

*Deje el impío su camino, y el hombre inicuo sus pensamientos, y vuélvase a Jehová, el cual tendrá de él misericordia, y al Dios nuestro, el cual será **AMPLIO EN PERDONAR.** Is. 55:7*

*Si decimos que no tenemos pecado, nos engañamos a nosotros mismos, y la verdad no está en nosotros.*

*<sup>9</sup>Si confesamos nuestros pecados, él es fiel y justo para perdonar nuestros pecados, y limpiarnos de toda maldad. 1 Jn. 1:8-9*

Independientemente de qué tan lejos hayas llegado en tu pecado, en el Señor hay perdón, por lo tanto: "Consolaos, consolaos, pueblo mío, dice vuestro Dios"

**No. 2 DIOS HA ABIERTO EL CAMINO**

LORD in the wilderness; Make smooth in the desert a highway for our God.

- 4 "Let every valley be lifted up, And every mountain and hill be made low; And let the rough ground become a plain, And the rugged terrain a broad valley;  
5 Then the glory of the LORD will be revealed, And all flesh will see *it* together; For the mouth of the LORD has spoken."

This is a picture of the preparation that a city would make when a king or governor was going to visit. They prepared the way – the streets – to facilitate the king's arrival. . .

Through this image our attention is called to get ourselves ready, prepare ourselves, become expectant before the entrance of the King of kings and Lord of lords.

It's typical for most of us, at such a proclamation of the visit of a person of certain honor, to seek to get ourselves ready in the best way to receive them: we get the house ready and seek to receive them and wait on them in the best way.

The Lord came and keeps coming for encounters with us:

- To forgive us, save us, restore us, and comfort us.
- To give us everything we lack, in accordance with His riches in glory in Christ Jesus.

How prepared and ready are we for our encounter with the Lord each day?

How ready and prepared are we for the Lord's special manifestation among us when the church is congregated?

It's very possible that we aren't as ready today as we should be, with the right attitude and expectation for our encounter with the Lord.

Much less are we prepared if the Lord were to decide to come today to ask each one of us to give account of ourselves.

But regardless of our carelessness and indifference

En los vs. 3-5 se ordena a preparar el camino para la llegada del Señor:

<sup>3</sup>*Voz que clama en el desierto:*

*Preparad camino a Jehová;*

*enderezad calzada en la soledad a nuestro Dios.*

<sup>4</sup>*Todo valle sea alzado, y bájese todo monte y collado; y lo torcido se enderece, y lo áspero se allane.*

<sup>5</sup>*Y se manifestará la gloria de Jehová,*

*y toda carne juntamente la verá;*

*porque la boca de Jehová ha hablado.*

Esta es una imagen de los preparativos que hacia una ciudad para cuando un rey o gobernante iba de visita. Se arreglaban los caminos, las calles para facilitar la llegada del rey...

A través de esta imagen se nos llama la atención para que nos dispongamos, nos preparemos, estemos expectantes ante la llegada del Rey de reyes, y Señor de los señores.

Es propio, en la mayoría de nosotros, que ante el anuncio de la visita de una persona de cierta dignidad buscamos disponernos de la mejor manera para recibirle: organizamos la casa, buscamos recibirla y atenderla de la forma más adecuada.

El Señor vino y sigue viniendo a nuestro encuentro:

- Para perdonarnos, para salvarnos, para restaurarnos, para consolarnos.
- Para darnos todo lo que nos falta conforme a sus riquezas en gloria en Cristo Jesús.

¿Qué tan preparados y dispuestos estamos para nuestro encuentro con el Señor cada día?

¿Qué tan dispuestos y preparados estamos para la manifestación especial del Señor precisamente en este momento que la iglesia está congregada?

Es muy posible que no estemos hoy debidamente dispuestos, y con la correcta actitud y expectativa para nuestro encuentro con el Señor.

at the Lord's manifestation here in our midst today:

The Lord has opened up the way. He has prepared a new way, and that way is still open for us today.  
Hebrews 10:19-22

- 19 Since therefore, brethren, we have confidence to enter the holy place by the blood of Jesus,  
20 by a new and living way which He inaugurated for us through the veil, that is, His flesh,  
21 and since *we have* a great priest over the house of God,

Through His death Christ opened up the way, eliminating the abyss that separated us from God; Christ has done what we couldn't.

The way is open, liberated, and clear, and it invites us to enter.

- 22 let us draw near with a sincere heart in full assurance of faith, having our hearts sprinkled *clean* from an evil conscience and our bodies washed with pure water.

It's open today; it's calling and inviting us today. But the day is today – tomorrow could be too late.

### #3 GOD'S WORD IS ETERNAL

Here through a metaphor it is shown how fragile we are:

- 6 A voice says, "Call out." Then he answered, "What shall I call out?" **All flesh is grass, and all its loveliness is like the flower of the field.**  
7 The grass withers, the flower fades, When the breath of the LORD blows upon it; Surely the people are grass.

The human being is transitory, like the herb that quickly withers.

His glory – that is, what man boasts of as his great achievements and what he puts his security, trust and hope in – is like the short-lived flower that soon fades away.

But in contrast with our frailty and instability, this God who is eternal and immutable: **The grass**

Mucho menos estamos preparados para si el Señor hoy decide venir a pedirnos cuentas definitivas a cada uno de nosotros.

Pero a pesar de nuestro descuido e indiferencia ante la manifestación del Señor hoy aquí, en medio de nosotros.

El Señor ha abierto el camino, ha preparado un camino nuevo y ese camino aún hoy está abierto para nosotros, He. 10:19-22:

<sup>19</sup> *Así que, hermanos, teniendo libertad para entrar en el Lugar Santísimo por la sangre de Jesucristo,*

<sup>20</sup> *por el camino nuevo y vivo que él nos abrió a través del velo, esto es, de su carne,*

<sup>21</sup> *y teniendo un gran sacerdote sobre la casa de Dios,*

Cristo mediante su muerte allanó el camino, eliminó el abismo de separación que había entre Dios y nosotros, Cristo ya ha hecho lo que nosotros no podíamos hacer.

El camino está abierto, libre, despejado, nos invita a entrar por este camino

<sup>22</sup> *acerquémonos con corazón sincero, en plena certidumbre de fe, purificados los corazones de mala conciencia, y lavados los cuerpos con agua pura.*

Hoy está abierto, hoy se nos está llamando e invitando, pero el día es hoy, mañana puede ser demasiado tarde.

### No. 3 LA PALABRA DE DIOS ES ETERNA V. 6-8

Aquí a través de una metáfora se demuestra lo frágiles que somos:

<sup>6</sup> *Voz que decía: Da voces. Y yo respondí: ¿Qué tengo que decir a voces?*

***Que toda carne es hierba, y toda su gloria como flor del campo.***

<sup>7</sup> *La hierba se seca, y la flor se marchita, porque el viento de Jehová sopló en ella; ciertamente como hierba es el pueblo.*

El ser humano es transitorio, como la hierba pronto se seca.

withers, the flower fades, But the word of our God stands forever.

In view of our frailty and instability, only in God's word, which stands forever, can we have this sure foundation, hope, confidence and comfort in the midst of affliction.

Christ is the Verb, the Word made flesh that came to give us life, and life in abundance, life full now and for eternity.

#4 finally, our comfort has as its foundation **THE POWER OF GOD**

10 Behold, the Lord GOD will come with might, With His arm ruling for Him. . .

Here is signaled the power and strength with which the Lord intervenes to save His people. The arm is a symbol of strength. It's a military image, where the Lord fights the battle, conquers, and takes control over our adversaries.

The Lord is powerful. The Lord has overcome. The Lord is the One in command. Therefore we can be sure and trusting even in the midst of the afflictions of our present time: . . . **In the world you have tribulation, but take courage; I have overcome the world." Joh 16:33**

But additionally the strong, powerful arm of the Lord that has defeated the enemy returns on us, not to subdue us by force, but to display His loving and tender care to us. Verse 11a:

11 Like a shepherd He will tend His flock:  
Like a shepherd feeds his sheep, so God will do for His people: Psalm 23

1 The LORD is my shepherd, I shall not want.  
2 He makes me lie down in green pastures; He leads me beside quiet waters.

He makes me lie down in green pastures, and leads me beside quiet waters.

11b ...In His arm He will gather the lambs,  
And carry *them* in His bosom; ...

The Lord takes special care of the most vulnerable, the lambs as well as small children, which can't

Su gloria, es decir, lo que el hombre ostenta como sus grandes logros y en lo que pone su seguridad, confianza y esperanza, como la flor es de corta duración pronto se marchita.

Pero en contraste con nuestra fragilidad e inestabilidad, está Dios que es eterno, inmutable v. 8: "*Sécase la hierba, marchítese la flor; mas la palabra del Dios nuestro permanece para siempre*"

Ante nuestra fragilidad e inestabilidad, solo en la palabra de Dios que permanece para siempre, podemos tener asidero seguro, esperanza, confianza y consuelo en medio de la aflicción.

Cristo es el verbo, la palabra encarnada que vino para darnos vida, vida en abundancia, vida plena ahora y por la eternidad.

No. 4 finalmente, nuestro consuelo se tiene como base **EL PODER DE DIOS v. 10-11**

v. 10 *He aquí que Jehová el Señor vendrá con poder, y su brazo señoreará;*

Aquí se señala el poder y la fuerza con el que el Señor interviene para salvar a su pueblo. El brazo es símbolo de fortaleza. Es una imagen militar, donde el Señor pelea la batalla, vence y toma el control sobre sus adversarios.

El Señor es poderoso, el Señor ha vencido, el Señor es quien está al mando, por lo tanto podemos estar seguros y confiado aun en medio de las aflicciones del tiempo presente: "*En el mundo tendréis aflicción; pero confiad, yo he venido al mundo*" Jn. 16:33

Pero además el brazo poderoso fuerte del Señor que ha vencido al enemigo se vuelve hacia nosotros, no para someternos por la fuerza, sino para prodigarnos su amoroso y tierno cuidado, v. 11a:

<sup>11</sup>*Como pastor apacentará su rebaño:* Como el pastor alimenta sus ovejas, así Dios lo hará con su pueblo:

*Jehová es mi pastor; nada me faltará.*

<sup>2</sup>*En lugares de delicados pastos me hará descansar; Junto a aguas de reposo me pastoreará.*



walk quickly or for long distances.

The Lord takes in His strong arms the most vulnerable and carries them. What relief, what comfort it is for a tired lamb to be picked up and carried in the arms of the shepherd, in his bosom, near his heart.

In the same way He takes special care of the ewe mother of the newborn lamb while she's weak and fearful. The Lord responds with love and tenderness to the particular needs of each one of His children.

#### CONCLUSION

- In Christ we have forgiveness of our sin
- Christ has opened up a new and living way for us
- The Word of God remains forever
- The Lord puts in action His power to protect us from the enemy and tenderly care for each one of us.

These reasons are more than enough and very convincing for us to be comforted:

1 "Comfort, O comfort My people," says your God.

Comforted, and what's more, thoroughly glad:  
Rejoice in the Lord always; again I will say, rejoice! Phil 4:4

*Lo hará yacer "en lugares de delicados pastos" y "junto á aguas de reposo le pastoreará" Salmo 23:2*

v. 11b: *En su brazo llevará los corderos, y en su seno los llevará;*

El Señor tiene cuidado especial de los más vulnerables, los corderos como los niños pequeños, no pueden caminar rápidamente grandes distancias.

El Señor toma en su brazo fuerte a los más vulnerables y los lleva cargados; qué alivio, qué consuelo es para un cordero cansado ser recogido y cargado en los brazos del pastor –junto a su seno– junto a su corazón.

De igual manera tiene cuidado especial de la madre del cordero recién nacido, en medio de la debilidad y el temor propio. El Señor responde con amor y ternura a las necesidades particulares de cada uno de sus hijos.

#### CONCLUSIÓN

- En Cristo tenemos perdón de nuestros pecados
- Cristo nos ha abierto un camino nuevo y vivo
- La palabra de Dios permanece para siempre
- El Señor pone en acción su poder para protegernos del enemigo y cuidar tiernamente de cada uno de nosotros.

Estas son razones más que suficientes y contundentes para que estemos consolados:

*"Consolaos, consolaos, pueblo mío, dice vuestro Dios"*

Y además plenamente felices, Fil. 4:4: *"Regocijaos en el Señor siempre. Otra vez digo: ¡Regocijaos!"*